

**A Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Olaszország) által 2013. január 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Cartiera dell'Adda SpA, Cartiera di Cologno SpA kontra CEM Ambiente SpA**

(C-42/13. sz. ügy)

(2013/C 101/23)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Cartiera dell'Adda SpA, Cartiera di Cologno SpA

Alperes: CEM Ambiente SpA

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Ellentétes-e a közösségi joggal az az értelmezés, amely szerint abban az esetben, ha a közbeszerzési eljárásban részt vevő vállalkozás az ajánlatában elmulasztott arról nyilatkozni, hogy az egyik műszaki igazgatója nem áll a 163/2006. sz. törvényerejű rendelet 38. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja szerinti eljárás és büntetés hatálya alatt, az ajánlatkérő szervezet köteles kizárni e vállalkozást akkor is, ha ez utóbbi megfelelően igazolta, hogy a műszaki igazgató minősítés csupán elírási hiba miatt került megjelölésre?
2. Ellentétes-e a közösségi joggal az az értelmezés, amely szerint abban az esetben, ha a közbeszerzési eljárásban részt vevő vállalkozás megfelelően és alkalmas módon igazolta, hogy a 163/2006. sz. törvényerejű rendelet 38. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja szerinti nyilatkozat tételére köteles személyek nem állnak az ott előírt eljárás és büntetés hatálya alatt, az ajánlatkérő szervezet köteles kizárni e vállalkozást, mivel az nem tartotta be a közbeszerzési eljárás kiírásáról rendelkező *lex specialis* előírását?

**Az Østre Landsret (Dánia) által 2013. január 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Nordea Bank Danmark A/S kontra Skatteministeriet**

(C-48/13. sz. ügy)

(2013/C 101/24)

Az eljárás nyelve: dán

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Østre Landsret

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Nordea Bank Danmark A/S

Alperes: Skatteministeriet

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

Az EUMSZ 54. cikkel összefüggésben értelmezett EUMSZ 49. cikk (korábban az EK 48. cikkel összefüggésben értelmezett EK 43. cikk), valamint az EGT-Megállapodás 34. cikkével összefüggésben értelmezett 31. cikke úgy értelmezendő-e, hogy azok kizárják, hogy az olyan tagállam, amely lehetővé teszi a területén letelepedett társaság számára, hogy folyamatosan levonja más tagállamban található állandó telephelye veszteségeit, utólagosan teljes körűen megadóztassa a társaságot az állandó telephelytől származó veszteségek után (amennyiben azokat nem egyenlítik ki a következő évek nyereségei), abban az esetben, ha az állandó telephelyet bezárják, és ezzel összefüggésben a telephely üzleti tevékenységét részben az állandó telephellyel azonos tagállambeli illetőségű, csoporthoz tartozó kapcsolt vállalkozásra ruházzák, illetve amikor vélelmezhető, hogy a szóban forgó veszteségek felhasználására vonatkozó lehetőségek kimerültek?

**2013. január 31-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Lengyel Köztársaság**

(C-55/13. sz. ügy)

(2013/C 101/25)

Az eljárás nyelve: lengyel

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Hetsch, O. Beynet és K. Herrmann meghatalmazottak)

Alperes: Lengyel Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

— a Bíróság állapítsa meg, hogy a Lengyel Köztársaság a földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/55/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2009. július 13-i 2009/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 54. cikke (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit nem teljesítette, mivel nem hozott meg minden törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezést, amely ezen irányelv 2. cikke 15., 16., 22., 34. és 35. pontjának, 3. cikke (4) és (9) bekezdésének, 6. cikke (1)–(3) bekezdésének, 7. cikke (1) és (3) bekezdésének, 9., valamint 14. és 17–23., 10. és 11., 16. cikkének, 26. cikke (2) bekezdésének c) pontja második mondatának és az azt követő mondatainak, valamint d) pontja harmadik és negyedik mondatának, 26. cikke (3) bekezdésének, 27. cikke (2) bekezdésének, 29., 31., 36. cikkének, 42. cikke (1)–(4) bekezdésének, 43. cikke (1), (4) és (8) bekezdésének, 44. cikkének, valamint az I. melléklete 1. és 2. pontjának való megfeleléshez szükséges, vagy legalábbis nem közölte azokat a Bizottsággal;

— kötelezze a Lengyel Köztársaságot az EUMSZ 260. cikk (3) bekezdése alapján a 2009/73/EK irányelv átültetésére elfogadott intézkedései bejelentésére vonatkozó kötelezettségének megszegése miatt a jelen ügyben hozott ítélet kihirdetése napjától esedékes napi 88 819,20 euró összegű kényszerítő bírság megfizetésére;